

(à Tiphaine)

Le jour n'a d'égal que la nuit

Anne Hébert

Hugues Leclair

♩ = 56 *p. avec expression, très libre*

Mezzo soprano

Mon a-mour_ se la-ve de la nuit, son â-me_ fran-chit des brui-nes fi - nes, é - mer - ge_ de l'au - be, se mon-tre de

M.S.

face et_ de pro-fil, cher-che mon corps. lé - ger sous les draps pour_ n'ai - mer_ que moi.

mp *dim.* *perdendosi*

Amour

Calme, avec une infinie tendresse (♩=56) *poco riten., a tempo*

Fl. II

Cor en fa I-III (*)

Cor en fa II-IV (*)

Gongs balinais (II)

T.-t. (II)

Harpe

[Rê, Dô, Sô, / Mi Fa, Sol La,]

M.S.

p, dans un souffle

Toi, chair de_ ma chair, ma - tin, mi - di, nuit_ Tou - tes mes heures et mes sai

Vln I

div. Arco sur la touche peu à peu vers le chevalet près du chevalet, puis revenir vers la touche...ord

Vln II

div. Arco

Alto

Arco

Vc.

Arco *pp* *ppp* *pp* *mp* *p*

Cb.

Pizz. *pp* *pp* *p* *mp* *p*

(*) Sons réels

6 *poco riten.*

FL. I/II

Cor en fa I-III *mp* (ouvert) *poco sfz* *mp*

Cor en fa II-IV (ouvert) *poco sfz* *mp*

Tpt I/II *légèrement cuivré (sourdine de carton)* *poco sfz* *mp*

Harpe [Mb] [Ré₂ / Sol₂] [E₂]

M.S. *mp* *mp*
- sons en - sem - ble, Toi, sang de mon sang,

Vln I *poco sfz* *poco riten.*

Vln II *poco sfz*

Alto *poco sfz*

Vc. *mp*

Cb. *mp* *poco sfz* *Arco*

8 **1** *A tempo, en animant peu à peu*

FL. I/II *pp cresc. poco a poco*

Cl. I *pp cresc. poco a poco*

Cor en fa I-III *p*

Cor en fa II-IV *p*

Tpt I/II *p*

Timb.(I) *ppp*

Harpe *p cresc. poco a poco*

M.S. *pp* *expressif* *p cresc. poco a poco*
Tou - tes mes fon -

Vln I *ord.* *pp cresc. poco a poco*

Vln II *Pizz.* *pp cresc. poco a poco*

Cb. *pp cresc. poco a poco*

en s'élargissant **Large et expressif**

Fl. II *mf* *dim.* *morendo*

Hrb. I *pp cresc.* *mf* *dim.*

Cor angl. (7) *pp cresc.* *mf* *dim.*

Cl. I (7) *pp cresc.* *mf* *dim.*

Cl. II (7) *pp cresc.* *mf* *dim.*

Cor en fa I-III *poco sfz p* *mf* *morendo*

Cor en fa II-IV *poco sfz p* *mf* *morendo*

Tpt I/II *poco sfzp* *mf* *(enlever la sourdine)*

Tbn. I/II/III *(sourdine de carton)* *mf* *(enlever la sourdine)*

Timb.(I) *mf*

Cymb. susp.(II) *p* *mf*

Harpe *mf* *dim.* *pp*

M.S. *mf* *dim.* *p*

tai - - - nes, la mer et mes lar - mes_ jail - lis - san - tes,

en s'élargissant **Large et expressif**

Vln I *mf* *dim.*

Vln II *mf* *dim.*

Alto *div.* *p* *Tutti* *dim.*

Vc. *mf* *dim.*

Cb. *div.* *mf* *Tutti* *dim.*

(cresc.).....*mf*

poco rall.

12

Htb. I *dim. morendo*
 Cor angl. *dim. morendo*
 Cl. I *dim. morendo*
 Cl. II *dim. morendo*
 Bsn. I/II *morendo*
 Timb. (I) *p*
 Vln. I *morendo*
 Vln. II *morendo*
 Alto *morendo*
 Vc. *morendo pp*
 Cb. *pp* *Arco* *Pizz.* *p*



13

2 *Tempo primo, soutenu*

Bsn. I/II *mp*
 Tbn. I *poco sfzp*
 Tbn. II *p*
 Tbn. III *poco sfzp*
 Tuba (mettre la sourdine de carton) *mp*
 Timb. (I) *mp*
 Gongs balinais (II)
 T.-t. (II) *p mp p mp*
 Harpe
 [Rêç Dôç Sîç / Mig Fâç Solç Lâç]
 M.S. *mp, soutenu*
 Toi les co - lon - nes de ma mai - son, mes
2 *Tempo primo, soutenu*
 Vc. *poco sfzp*
 Cb. *mp*

peu à peu en partance

16

Fl. I/II *mp* *pp*

Hrb. I *p* *pp*

Cor angl. *p* *pp*

Cl. I/II *p* *pp*

Bsn I/II *p* *mf* *pp*

Cor en fa IV *p*

Tbn. I *p* *mf* *pp*

Tbn. II *p* *mf* *pp*

Tbn. III *p* *mf* *pp*

Tuba *p* *mf* *pp*

Timb. (I) *p* *mf* *p* *mp*

Tamb. de bois (II)

Cymb. susp. (II) *p* *mf* *p* *mp*

Harpe *p* *cresc. poco a poco*

M.S. *mf* *mp* *p* *p*

os, l'ar-bre de ma vie, le mat_ de mes voi - - - -

Vln I *mp* *mf* *p* *poco sfz* *Arco (div.)*

Vln II *p* *poco sfz* *Arco (div.)*

Alto *p* *poco sfz* *Arco*

Vc. *p* *poco sfz* *Arco*

Cb. *Arco tutti* *p* *mf* *p* *poco sfz* *p* *cresc. poco a poco..*

en dehors
(douxement appuyé)

20

Cor angl. *p* *mp*

Cor en fa III *p* *cresc. poco a poco*

Cor en fa IV *cresc. poco a poco*

Tamb.de bois (II) *p* *mp*

Harpe *mp* [M₆]

M.S. *mp* les

Vln I *mp* *mf*

Vln II *mp* *mf*

Alto *mp* *mf*

Ve. *mp* *mf*

Cb. *mp* *mf*
(cresc.)....

22

Cor angl. *p*

Cor en fa I-III *p*

Cor en fa II-IV *mp cresc.*

G. C. (II) *mp*

Harpe [F₆] *mp*

M.S. et tout le voy

Vln I *tr* *(cresc.)....*

Vln II *(cresc.)....*

Alto *(cresc.)....*

Ve. *(cresc.)....*

Cb. *Arcio* *Tutti* *(cresc.)....*

23 **poco riten.** 7

Cor angl. *mf*

Cor en fa I-III *f*

Cor en fa II-IV *f*

Tuba *f*

G. C. (II) *f* *perdendosi*

Harpe *lv.* [Ré, Do₃, Si₃ / Fa₃, Sol₃, La₃] *mf* *p*

M.S. *f* **poco riten.** *mf* *p*

Vln I *f*

Vln II *f*

Alto *f* *dim.* *perdendosi*

Vc. *f* *dim.* *perdendosi*

Cb. *f* *dim.* *perdendosi*

a - - - - - ge au plus pro - fond de moi,

25 **3 Vigoureux (♩=60)**

Bsn I/II *mp*

Tpt I/II *(sourdine métallique)* *sfz p*

Tbn. I/II/III *(sourdine métallique)* *sfz p*

Tuba *sfz p* *perdendosi*

Timb. (I) *sfz sec*

Fouet (II) *sfz sec*

Harpe *sfz* [Do₃]

M.S. *mf* **3 Vigoureux (♩=60)** *VI Solo* *VII Solo*

Toi, nerfs de mes nerfs, mes plus beaux bou - quets de

sfz *div.* *sfz*

31

Fl. II (cresc.) mp dim. p mf p sub.

Htb. I p mf p sub.

Htb. II (cresc.) mp dim. p

Cl. I mp dim. p

Cl. II (cresc.) mp dim. p

Bsn I en dehors p mp p mf

Bsn II en dehors p mp p mf

Cor en fa I pp p pp mp

Cor en fa II pp p pp mp

Tpt I

Tpt II

T.-t. (I) mp

Vib. (II) (cresc.) mp p mf p sub.

Harpe pp p pp mp

Vln I perdendosi

Vln II perdendosi

Vc. Pizz. 6

Cb. Pizz. 6

pp mp

37

Fl. II

Htb. I

Htb. II

Cl. I

Cl. II

Bsn I

Bsn II

Cor en fa I

Cor en fa III

Cor en fa II

Cor en fa IV

Tpt. I/II

Tbn. I/II/III

Tuba

Timb.(I)

Vib.(II)

Harpe

Alto

Vc.

Cb.

f *cresc.* *ff* *mf* *f* *p* *ff* *dim.*

p *mp* *p* *mp*

p *mf* *sfz p cresc. poco a poco*

(sourdine métallique) *cuvrer* *poco*

sfz p *f* *sfz* *ff* *sfz* *poco*

sfz p *cresc. poco a poco*

f *p* *cresc.* *f* *dim.*

p *mf* *sfz p cresc. poco a poco*

arco *p* *cresc. poco a poco*

arco *p* *cresc. poco a poco*

arco *p* *cresc. poco a poco*

arco *p* *cresc. poco a poco*

arco *p* *mf* *sfz p cresc. poco a poco*

5 ♩=66

Fl. II

Htb. I *perdendosi*

Htb. II *perdendosi*

Cl. I *perdendosi*

Cl. II *perdendosi*

Bsn I/II *ff* *mf*

Cor en fa I

Cor en fa III

Cor en fa II

Cor en fa IV *ff*

Tpt I/II *mf* *(enlever la sourdine métall.)*

Tbn. I *(enlever la sourdine métall.)*

Tbn. II *(enlever la sourdine métall.)*

Tbn. III *(enlever la sourdine métall.)* *sfz p < f sfz p < mf*

Tbn. I/II/III *mf*

Tuba *ff* *molto* *sfz p < f sfz p < mf*

Timb.(I) *ff* *sfz p < f sfz p < mf*

G. C. (I) *ff* *sfz p < f sfz p < mf*

Vib. (I) *perdendosi*

Harpe *ff* *mf*

Vln I *ff* *sfz p < f sfz p*

Vln II *ff* *sfz p < f sfz p*

Alto *cresc. poco a poco.....* *ff* *sfz p < f sfz p*

Vc. *ff* *sfz p < f sfz p*

Cb. *ff* *sfz p < f sfz p*

Animer peu à peu

(*fz poco a poco*) $\text{♩} = 56\text{ca}$

Picc. I *p* *f* *pp* sempre (Whistle Tone)

Fl. II (*fz poco a poco*) *p* *f* *pp* sempre (Whistle Tone)

Htb. I *p* *f*

Cor angl. *p* *f*

Cl. I *p* *f* *p*

Cl. II *p* *f*

Tpt. I/II *couvrer* *f* (enlever la sourdine)

Tbn. I/II/III *couvrer* *f*

G. C. (II) *pp* *f*

Cymb. susp. (I) *f*

Harpe [Do₃ S₃ / Sol₃ La₃] *mp* *p* [Do₃] [Mi₃]

M.S. *f* *pp* sempre
pè - tes, le grand air de ce monde me... sou

Animer peu à peu

($\text{♩} = 56\text{ca}$)

Vln I *Arco* *p* *f* *pp* *8va*

Vln II *Arco* *p* *f* *pp*

Alto *Arco* *p* *f* *pp* Tutti (son réel)

Vc. *Arco* *p* *f* *pp* Tutti (son réel)

Cb. *div.* *Arco* *pizz.* *f* *pp* Tutti (son réel) *pp. sempre, sans vibrato*

61

Picc. I

Fl. II

Htb. I

Cor angl.

Cl. I

Cl. II

Vib. (II)

Harpe

M.S.

lè - ve - comme u - ne vil - le de toi - le, Toi, cœur de mes yeux, le plus lar - ge re - gard,

expressif
p . doux

doux
p *mp*

p *pp*

[Ré₂] *pp* [Ré₂ / Sol₂ / La₂] *p sempre*

p *mp*

(6)

Vln I

Vln II

Alto

Vc.

Cb.

sur la touche, très doux, vibr.

pp *mp*

pp *mp*

pp *mp*

Arco *pp* *mp*

pizz. *pp* *mp*

Div. *Arco* *pizz.* *pp* *p* *mp*

68

(détaché)
p possible
 Prendre la flûte en ut

Picc. I

Fl. II
(détaché)
p possible

Htb. I

Cor angl.

Cl. I

Cl. II

Bsn I
en dehors
mp

Cor en fa I

Cor en fa III
3

Cor en fa II

Cor en fa IV
p . doux

Tbn. I
(sourdine de carton)

Tbn. II
(sourdine de carton)

Tbn. III
(sourdine de carton)
pp

Timb.(I)
p
mp

Cymb. ant. (II)
p
lv.

Glock. (II)
p

Harpe
[Rég / Mi₄ Fa₄ La₄]
[Do₄ / Mi₄ Fa₄ La₄]
[Mi₄]
p . sec
p

M.S.
 la plus ri - che mois - son de villes et d'es - pa - ces du bout de l'ho - ri - zon. ra - me - nés. Toi, le goût du

Vln I
(div.)
3
mp

Vln II
(div.)
3

Alto

Ve.
Tutti
3

Cb.
(div.)
3
p
mp

riten. 9 Tempo primo (♩=56ca), sans rigueur

75

Fl. II *mp*

Hrb. I

Cor angl.

Cl. I

Cl. II *mp*

Tpt. I

Tbn. I

Tbn. II

Tbn. III *ppp*

T.-t. (II)

Harpe

M.S.
rées sur le sable con-fon-dus,

riten. 9 Tempo primo (♩=56ca), sans rigueur

Vln. I *ppp sempre*

Vln. II *ppp sempre*

Alto *ppp sempre*

Vc. *Vc. solo libre et expressif*
p

Vc. *ppp sempre*

Cb. *p*

en dehors (sans sourdine)
p, expressif

Lv.

FL. I/II *poco sfz* *mp*

Htb. I *poco sfz* *mp*

Cor angl. *poco sfz* *mp* *Prendre le hautbois*

Cl. I/II *poco sfz* *mp*

Bsn. I/II *poco sfz* *mp*

Cor en fa I

Cor en fa III

Cor en fa II

Cor en fa IV *mp* *poco sfz p* *perdendosi*

Tpt. I *p* *mp* *poco sfz p* *perdendosi* *en dehors* *3* *perdendosi*

Tpt. II *p* *mp* *poco sfz p* *perdendosi*

Tbn. I

Tbn. II

Tbn. III *p* *mp* *poco sfz p* *perdendosi*

Timb.(I) *poco sfz p* *glis.* *p*

M.S. *Toi, corps de mon corps, ma*

Vln I *poco sfz pp* *p* *sempre pp*

Vln II *poco sfz pp* *p* *sempre pp*

Alto *Sostenuto* *p* *sempre pp*

Vc. *p* *mp* *p* *mf* *poco sfz pp* *sempre pp* *Sostenuto* *p*

Cb. *(div.)* *poco sfz* *tutti* *p*

Picc. I
Fl. II
Htb. I
Htb. II
Cl. I
Cl. II
Bsn I
Bsn II
Cor I-III/
II-IV
Tpt I/II
Tbn. I
Tbn. II
Tbn. III
Tuba
Timb.(I)
Mar. (II)
Harpe
M.S.
vie.

Vln I
Vln II
Alto
Vc.
Cb.

sfz *mp* *sfz* *sfz* *mf* *sfz* *sfz* sub cresc. poco a poco

102 **A tempo, rall.** $\text{♩} = 60ca$ (W.T.) , 25

Picc. I *p* *pp*

Fl. II (W.T.) *p* *pp*

Cor angl. *mp* *expressif* *mp* *pp*

Cor en fa I

Cor en fa III

Cor en fa II

Cor en fa IV *p* *mf* *pp*

G. C. (I) *p* *cresc.* *mf* *sec*

Vib. (II) *mp* *p* *pp*

Harpe *mp* *p* *pp* [Mib, Fag]

M.S. *mf* *pp*

ser - re fuit d'unpas lé-ger sur la li - gne de l'au-be.

A tempo, rall. $\text{♩} = 60ca$

Vln I *p cresc.* *mf* *pp sempre, sans vibr.*

Vln II *p cresc.* *mf* *pp sempre, sans vibr.*

Alto *p cresc.* *mf* *pp sempre, sans vibr.*

Vc. *p cresc.* *mf* *pp sempre, sans vibr.*

Cb. *Tutti arco* *pizz* *mf* *pp sempre, sans vibr.*

13 Plus calme, avec reconnaissance (♩=52) *rien.*

107 Reprendre la flûte

(détaché) doux *p*

Fl. II *(détaché) doux* *p*

Cl. I *(détaché) doux* *p*

Cl. II *(détaché) doux* *p*

T-t.(I) *mp*

Harpes *doux* *p* [Ré, D₂, S₁ / M₁, S₂, L₂]

M.S. *mp* *mf* *p*

Toi, l'instant, et mes bras dénoués, Toi, le mystère repris Toi, mon doux visage étran-

13 Plus calme, avec reconnaissance (♩=52) *rien.*

Vln I *vibrato normal* → *vibrato molto* *div.* *mp* *p* *mp*

Vln II *div.* *mf* *p*

Alto *div.* *mf* *p*

Vc. *vibrato normal* → *vibrato molto* *div.* *mp* *mf* *p* *mp*

Cb. *Pizz.* *mp* *mf* *p* *mp*



A tempo

112 (sourdine de carton)

Cor en fa I *p*

Cor en fa III *p*

Cor en fa II *p*

Tpt I (sourdine de carton) *p*

Tpt II *p*

Tbn. I (sourdine de carton) *p*

Vib. (II) *p*

M.S. *mp*

ger

